

## Reseña de evento: IV Jornadas de Formación Docente en EIB “Reafirmando derechos constitucionales en identidades culturales y étnicas”

Resenha de evento: IV Jornada de Formação Docente em EIB “Reafirmando direitos constitucionais em identidades culturais e étnicas”

Reseñas | Resenhas | Reviews

Fecha de recepción  
Data de recepção  
Reception date  
**7 de agosto de 2020**

Fecha de modificación  
Data de modificação  
Modification date  
**20 de agosto de 2020**

Fecha de aceptación  
Data de aceitação  
Date of acceptance  
**31 de agosto de 2020**

**Mónica Mabel Argañaraz**  
Universidad Nacional de Salta  
Salta / Argentina  
mabelarganaraz.2017@gmail.com

**Edith Santillán**  
Instituto de Educación Superior N°6023  
Santa Victoria Oeste / Argentina  
edith\_santillan@hotmail.com

**Adelaida Jerez**  
Instituto de Educación Superior N° 6023  
Islas de Cañas / Argentina  
adejcl4@hotmail.com

### Resumen

La reseña recupera la experiencia de la “IV Jornada de Formación Docente en EIB” llevada a cabo en agosto de 2019 en Santa Victoria Oeste, Salta. El encuentro deviene de un trabajo colectivo, impulsado por la Universidad Nacional de Salta a través del Centro de Investigaciones Sociales y Educativas del Norte Argentino y el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la provincia, a través de los Institutos de Educación Superior con Modalidad en EIB. En la oportunidad, diferentes actores sociales fuimos convocadas/os a problematizar y discutir en torno a la formación y a las prácticas pedagógicas en Educación Superior, cuyos sentidos y producciones han venido reformulándose en los últimos años, en consonancia con procesos políticos y socioculturales más amplios desarrollados a nivel regional. Estas redefiniciones dan cuenta de procesos y tensiones que interpelan a los distintas/os sujetos dentro del campo educativo en la definición de temas vinculados a la reafirmación de derechos, identidades culturales y prácticas pedagógicas.

**Palabras clave:** Formación Docente, Educación Intercultural Bilingüe, Salta.

---

**Resumo**

---

A resenha recupera a experiência da “IV Jornada de Formação Docente em EIB” ocorrida em agosto de 2019, em Santa Victoria Oeste, Salta. O encontro resultou de um trabalho coletivo, impulsionado pela Universidade Nacional de Salta, através do Centro de Investigações Sociais e Educativas do Norte Argentino e o Ministério da Educação, Ciência e Tecnologia da província, por meio dos Institutos de Educação Superior com Modalidade em EIB. Na oportunidade, diferentes atores sociais fomos convocadas/os a problematizar e discutir acerca da formação e das práticas pedagógicas em Educação Superior, cujos sentidos e produções vêm sendo reformulados nos últimos anos, em consonância com processos políticos e socioculturais mais amplos, desenvolvidos em nível regional. Essas redefinições dão conta de processos e tensões que interpelam os distintas/os sujeitos dentro do campo educativo, na definição de temas vinculados à reafirmação de direitos, identidades culturais e práticas pedagógicas.

**Palavras-chave:** Formação Docente, Educação Intercultural Bilingüe, Salta.

---

## ENCUENTRO EN MOVIMIENTO

**C**onvencidas de que nada se logra en soledad, que vamos tejiendo con otras/os y que lo importante son los procesos, nos reencontramos en Santa Victoria Oeste, territorio del pueblo kolla, para dar continuidad a un proceso que se abrió en el año 2016, y que persiste hasta nuestros días como un espacio común donde se tejen y discuten conversaciones en torno a la construcción de lo pedagógico en la formación docente en Educación Intercultural Bilingüe (EIB).

He aquí una clave sensible en el gesto de conversar: contar nuestras historias, con palabras propias y en primera persona, afectándonos para poder mirar, escribir, leer, escuchar atentamente otras interpretaciones, otras experiencias, otros lenguajes, donde lo político y lo ético en Educación Intercultural, da comienzo a algo nuevo.

En esta ocasión el encuentro reunió cerca de 250 participantes provenientes de diferentes regiones de Argentina: Tucumán, Santiago del Estero, Buenos Aires, Catamarca, Córdoba y Salta, además de países hermanos como Brasil y Colombia. Investigadoras/es, profesoras/es y estudiantes de los Institutos de Educación Superior (IES) de Orán, Iruya, Nazareno, Morillo y Rivadavia Banda Sur, compartieron diversas inquietudes, incomodidades y preocupaciones sobre la formación profesional en EIB.

A continuación, compartimos lo ocurrido durante una semana de intenso trabajo, el cual tuvo como objetivo viabilizar las palabras, los sentires y las apuestas colectivas.

El espacio del salón municipal fue dispuesto para la realización de la ceremonia ancestral de la pachamama, llevada a cabo por algunas/os

referentes de la Unión de Comunidades Aborígenes Victoreñas (UCAV) donde se expresaron agradecimientos por la siembra y la cosecha de la comunidad. Los sueños y esperanzas se esparcían a través del sahumero que invadía todo el lugar. Familias, estudiantes y profesoras/es se hicieron presentes para vivenciar esta experiencia.



Imagen 1: ceremonia de apertura.

Hojas de coca y de hierbas, bebidas y alimentos formaron parte de las ofrendas. El sonido del *Erke* y el bombo nos invitaban a convidar y danzar alrededor del cuenco. Cada participante recibió una pulsera ceremonial de lana hilada a mano, que sirve como protección. Los *llojkes* ("protección" en quechua) son una marca de los pueblos andinos, y se colocan en la muñeca o el tobillo y debe usarse durante el mes de agosto o hasta que se suelte.



Imagen 2: ceremonia ancestral andina que da inicio a la actividad en territorio.

Finalizada la ceremonia, se dio inicio al acto apertura a cargo de autoridades del IES de Santa Victoria Oeste, cuyo protocolo fue marcando el ritmo de actividades y propuestas que incluyó la entonación

del Himno Nacional en lengua quechua por parte estudiantes y profesoras/es del IES de Islas de Cañas, además de la presentación artística institucional con un gran despliegue de coreografías, ritmos y representaciones donde se combinaron diferentes lenguajes y expresiones artísticas a cargo de estudiantes del IES anfitrión. Seguidamente se presentó el panel en donde referentes de la temática compartieron experticias sostenidas en y desde el territorio.

Adir Casaro Nascimento y Beatriz Do Santos Landa de la Universidad Estatal de Mato Grosso del Sur (UEMS, Brasil), compartieron su trabajo titulado *“La formación continua de profesores(as) indígenas”*, reconociendo que en los últimos tiempos esta cuestión representa una demanda cada vez mayor por parte de los pueblos indígenas en Brasil, no solo en relación al acceso a la educación superior, sino también a la formación permanente vinculada a cursos de pregrado, posgrado y educación continua en instituciones públicas, comunitarias y privadas; lo que ha generado una serie de políticas que garantizan el acceso y permanencia en las universidades, o la educación superior, como también a la posibilidad de promover el encuentro de culturas y conocimientos.

El diálogo de saberes entre lo que “la academia” aporta como conocimiento legítimo y el conocimiento que las diferentes culturas indígenas comparten desde sus mundos vividos y transitados, plantea que la presencia indígena en la Educación Superior genera no solo incomodidad e inquietud, sino que ha venido a cuestionar conocimientos, habilidades pedagógicas y certezas teóricas. Este proceso abre un espacio posible de desobediencia epistémica para la construcción de procesos interculturales que involucren investigaciones, aprendizajes, experiencias, desde pedagogías otras.

Desde la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco (UNPSJB, Argentina), de la provincia de Chubut, Sonia Ivanoff referente de la Cátedra Libre de Pueblos Originarios título a su presentación *“Indigenizar la conciencia para descolonizar la Justicia. Cómo rescatar las singularidades para no caer en la colonización jurídica”*, a partir del cual recupera la experiencia de “Promotores Jurídicos Indígenas” desde una apuesta a la formación y fortalecimiento de las propias organizaciones del pueblo mapuche-tehuelche en relación al conocimiento y alcance de los derechos indígenas. Como así también, las formas de llevar adelante los reclamos jurídicos y administrativos necesarios para viabilizar sus reivindicaciones en materia de defensa territorial, lingüística y cultural.

Por su parte Beatriz Alor Rojas de la Universidad Nacional General Sarmiento (UNGS, Argentina), compartió su trabajo sobre la *“Construcción de experiencias pedagógicas interculturales con docentes en contextos urbanos”*, dando cuenta de un proceso de investigación comunitaria y participativa que ha incentivado la producción de narrativas propias mediante actividades de fortalecimiento y revalorización comunitaria con referentes y organizaciones indígenas, migrantes y afrodescendientes de Buenos Aires. Su disertación planteó temáticas referidas a la educación, migración e interculturalidad, además de la potencia que ofrece el trabajo con producciones audiovisuales en perspectiva intercultural. Resaltó la importancia de generar materiales que cuestionen las formas hegemónicas para producir conocimientos si-

tuados, en y desde los territorios.

Cerro el panel, Olga Sulca de la Cátedra Libre “Pueblos Originarios” de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT, Argentina); compartió su trabajo denominado “Convivir con la diferencia...empieza la interculturalidad”. La disertación se presenta como una invitación a problematizar y comprender determinadas prácticas y saberes comunitarios, a partir de algunos interrogantes: dónde se contextualiza, cuál es su origen, por qué se celebra, entre otras. Sin duda que el aporte de las comunidades junto a las ciencias sociales, podrían abrir un camino interesante a líneas de investigación. La participación de las comunidades en la construcción del conocimiento nos plantea nuevos desafíos frente a las epistemologías académicas.

El segundo panel se abre al diálogo a partir de los aportes de Ziomara Garzón quien disertó sobre la “Educación propia y nuevas pedagogías de la Madre Tierra”, desde una propuesta de reivindicación política, comunitaria y pedagógica, planteada no solo como una iniciativa de los pueblos indígenas para los pueblos indígenas, sino para todos los pueblos del mundo. Sostuvo la importancia de retomar la sabiduría ancestral y su disposición al diálogo con otros saberes, entendiendo que la educación oficial no solo ha ignorado este vínculo, sino que ha impuesto sus conocimientos por encima de la sabiduría ancestral de los pueblos indígenas, invisibilizado su memoria, su historia y su espiritualidad. Las pedagogías de la madre tierra viene a reivindicar la sabiduría de los pueblos, para vincular a las nuevas generaciones con otros modos de ver, pensar y sentir el mundo.

Desde la Universidad Nacional de Santiago del Estero (UNSE, Argentina), como parte de la Tecnicatura Superior en EIB con orientación en lengua quichua, Fernando Bustamante presentó como temática “Pensar la EIB desde Santiago del Estero” en el marco de un proyecto colectivo que recupera recorridos, tensiones y disputas sobre la conformación de la Tecnicatura dentro del espacio universitario y los sentidos de la EIB en el contexto de Santiago del Estero. Expresa que el trabajo de la Tecnicatura encuentra algunas tensiones, vinculada a la Universidad y su burocracia, lo que dificulta el trabajo educativo en terreno. La carrera tiene que disputar recursos y lógicas -como cualquier otra carrera- con el agravante de que es una carrera marginada dentro de la Universidad. Por ejemplo, no se pueden nombrar como docentes personas idóneas, debido al requisito de tener título universitario. Plantea además la dificultad de encontrar personas con formación universitaria con el perfil deseado. Luego, el abordaje intercultural en cada área es muy poco usual, y solo se obtiene de manera autodidacta. Lo que se debería enseñar, muchas veces, continúa siendo materia de investigación. Otra realidad que se presenta tiene que ver con que los docentes no hablan de EIB y el interés del Ministerio es casi nulo, dejando poco o ningún margen para proponer políticas de formación docente. Consideramos que las actividades de investigación sobre prácticas comunitarias son construcciones potentes en el sentido de que permiten al/la docente correrse del lugar legítimo del saber para aprender sobre las familias y la comunidad; fortalecer los vínculos entre escuela y comunidad, y legitimar el conocimiento comunitario para generar materiales educativos.

Seguidamente Cesar Marchesino de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC, Argentina) abordó como temática *“Nuestras prácticas educativas desde un enfoque de derechos”*. A partir de su disertación resaltó la importancia del encuentro como un espacio de intercambio de experiencias académicas y territoriales en materia de derechos, filosofía e interculturalidad, poniendo sobre la mesa la necesidad de ampliar o profundizar este eje de debate desde una apuesta institucional y política, no solo de los Institutos de Educación Superior, sino de las organizaciones campesinas e indígenas de nuestro territorio, para fortalecer nuestras prácticas de y para la formación.

Finalmente, Rolando Aranda, rector del Instituto de Formación Superior N° 6011 de la localidad de Coronel Juan Solá-Morillo, Argentina, del municipio de Rivadavia Banda Norte, brindó sus aportes poniendo énfasis en las prácticas pedagógicas de los futuros formadoras/es con un fuerte sentido en la investigación formativa. Expuso el largo camino que tenemos para pensar-hacer una pedagogía intercultural, alentando a seguir trabajando en una pedagogía de la EIB que incluya tiempos, ritmos, contenidos, metodologías y prácticas otras. De esta manera, convidados por inquietudes, interrogantes e interpelaciones concluye el panel.

Durante las tardes se desarrollaron las mesas de trabajos en las cuales docentes y estudiantes compartieron sus trabajos en torno a cuatro ejes:

- **Experiencias pedagógicas:** experiencias y proyectos desarrollados en el ámbito del aula, proyectos áulicos; práctica pedagógica y/o de residencia. Experiencias innovadoras que se desarrollen con estudiantes y con la comunidad.
- **Experiencias de formación docente:** experiencias relacionadas con las trayectorias formativas en la docencia a partir de la Educación Intercultural Bilingüe.
- **Experiencias de investigación:** Experiencias de estudios, diagnósticos, o proyectos de investigación en curso o finalizados que se problematizan por la realidad de la educación de la provincia, desarrollados por estudiantes, maestros y profesoras/es de escuelas, institutos de formación docente o universidades.
- **Experiencias de extensión:** que vinculan proyectos académicos con el de desarrollo social o comunitario.

El taller *“Construcción de experiencias pedagógicas interculturales con docentes en contextos urbanos”* estuvo coordinado por Beatriz Alor Rojas afro-peruana, perteneciente al pueblo quechua, se habilitó como un espacio de intercambios donde se abordaron aspectos de exclusión, racismo y discriminación desde una mirada problematizadora sobre las múltiples formas con las que se expresan en el sistema educativo. A través del análisis de situaciones concretas se discutió cómo estas expresiones, muchas veces naturalizadas a través de los medios de comunicación, impactan en la percepción y en el imaginario social colectivo, se reproducen en relaciones de poder y manifestaciones de violencias. Esto motivó a que muchos de las/os participantes del taller comentaran y reconocieran colectivamente la existencia y persistencia de diversos modos de exclusión y cómo estas experiencias afectan también su integración durante su proceso de formación.



Imagen 3: taller "Construcción de experiencias pedagógicas interculturales con docentes en contextos urbanos"

Asimismo, se presentaron experiencias pedagógicas trabajadas desde un enfoque intercultural, cuyas prácticas se presentan como horizontes de posibilidades en las trayectorias de estudiantes indígenas, migrantes, afrodescendientes y de otros pueblos y grupos sociales, históricamente discriminados.

Olga Sulca, del pueblo kolla habilitó otro espacio taller titulado "Convivir con la diferencia. Empieza la interculturalidad", el mismo tuvo como finalidad la problematización de las nociones de Diversidad e Interculturalidad poniendo en evidencia cómo la educación se enriquece y transforma cuando se interpela desde el plano de la cultura.

En este sentido se relataron y compartieron experiencias en torno a las prácticas y saberes ancestrales que son compartidos y resignificados en el espacio familiar y comunitario a través de la ceremonia de la *Pachamama*, dando cuenta de algunas resignificaciones. La socialización de los grupos permitió observar que el abordaje de temas estrechamente vinculados a su contexto étnico permite, por un lado, alcanzar un fortalecimiento identitario, y por otro, la valoración de la cultura. Sin duda, que estos temas se convierten en un instrumento potencial para desarrollar la interculturalidad.

No obstante, fue posible identificar algunas dificultades respecto a indagar en profundidad sobre el origen de esta celebración, ya que la gran mayoría lo desconoce. Otro inconveniente es el grado de participación de las nuevas generaciones en estas prácticas a nivel familiar, sin tener en cuenta su sentido espiritual y comunitario. Incluso, muchas veces se presenta folklorizada y resumida, tanto que no permite entender su importancia.

Las/os estudiantes del Profesorado de Educación Intercultural Bilingüe de Isla de Cañas, Iruya, Cnel Solá, Nazareno y Santa Victoria organizaron diferentes *stands* donde pudieron socializar los diferentes proyectos pedagógicos y socio-comunitarios, impulsados desde los distintos espacios curriculares. Propuestas que van desde la producción y elaboración de materiales pedagógico-didácticos con clave intercultural en el marco de las prácticas docentes y residencias para el trabajo en las aulas, hasta proyectos de articulación que promueven la



Imagen 4: taller "Convivir con la diferencia. Empieza la interculturalidad"

relación escuela-comunidad, vinculados al fortalecimiento de prácticas, saberes locales, y la defensa de los derechos de los pueblos indígenas.

Asimismo, cada IES presentó diferentes actividades, expresadas a través de danzas, cantos y producciones teatrales, dando cuenta de una pluralidad cultural que se manifestó en un espacio de encuentro, de intercambio, de expresión, de juego y de posibilidades en sus diferentes lenguajes estéticos.

El panel de cierre estuvo conformado por referentes del Instituto de Formación Docente Continua de El Bolsón-Río Negro, el Instituto Superior de Formación Docente N° 22 de Olavarría y la Universidad Nacional de Santiago del Estero (UNSE, Argentina).

Desde la UNSE, el Fernando Bustamante presentó el libro "Educación Intercultural Bilingüe y enfoque de interculturalidad en los



Imagen 5: stand pedagógico intercultural de estudiantes de Profesorados de Educación Intercultural Bilingüe.



*sistemas educativos latinoamericanos: avances y desafíos*” como parte de un trabajo de investigación que busca posicionar la educación en clave cultural, y así contribuir al conocimiento comparado sobre el desarrollo de la EIB en la región. Se trata de un aporte que desde la investigación ofrece un análisis de las políticas educativas que acompañan los procesos de implementación de la EIB; la compleja configuración de las desigualdades que afectan el acceso y desempeño de los pueblos indígenas y afrodescendientes en los diferentes niveles educativos; como también se mencionan los alcances y desafíos de la interculturalidad en la región y algunas recomendaciones en políticas de interculturalidad.

Noemí Milton y Mónica Cohendoz, en el marco del *Proyecto de Educación Intercultural PU ANAY “Muchos Amigos”* del Instituto Superior de Formación Docente N° 22, compartieron el trabajo de investigación que vienen documentando a partir del desarrollo de proyectos pedagógicos interculturales. Sobre los cuadernos de campo de las/os docentes de las escuelas asociadas, las/os integrantes de las instituciones formadoras y las/os investigadoras/es de la academia, analizan las categorías que subyacen en cada propuesta, vinculados a los abordajes de la diversidad y del pluralismo cultural, la ruptura de los mandatos homogeneizadores, la construcción de sujetos de derechos y la instalación del respeto a la diversidad cultural.



Imagen 6: clausura de la IV Jornadas

## SOBRE DERECHOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES

La plena vigencia de los derechos de los pueblos indígenas busca fortalecer la EIB, desde el reconocimiento de saberes y prácticas contextualizadas para la construcción de diálogos interculturales enriquecidos por variadas transmisiones culturales. Se presenta como una propuesta más democrática y plural, que emerge como respuesta a las demandas de los pueblos que se caracterizan por su diversidad cultural y plurilingüe.

En tal sentido, la formación de profesoras/es interculturales indígenas y no indígenas representa un factor fundamental para modificar el proyecto educativo uniformizador sustentado desde sus orígenes, en

los principios de homogeneidad. Además está decir que dicho proyecto ha generado un desaprendizaje paulatino, pero seguro, de las instituciones y expresiones culturales y lingüísticas, bajo la imposición de una identidad nacional única, provocando la negación de los derechos de los pueblos indígenas.

Frente a esta perspectiva, la EIB ha recibido múltiples sentidos a lo largo del tiempo, los que dieron lugar a diferentes miradas pedagógicas no solo divergentes sino incluso contradictorias. Así, su desarrollo normativo e institucional ha sido resignificado en cada estado provincial, generando diversas estrategias de acción para su efectiva puesta en marcha.

Las experiencias de implementación llevada a cabo en nuestra provincia han sido múltiples y variadas, pero sin duda alguna, los posibles caminos de construcción colectiva se encuentran en los territorios y las comunidades, generando acciones que posibilitan avanzar hacia la concreción de proyectos educativos comunes. Tal y como lo expresa de Anquín et al. (2019):

Pensamos que los aportes de la educación superior han contribuido a la revalorización de las culturas locales y a la reorganización de procesos sociopolíticos y de reconocimiento identitario, sobre todo por la autoidentificación y activa participación de jóvenes que cursan la carrera de EIB y referentes de los pueblos que actúan como docentes de las lenguas y otras unidades curriculares vinculadas a la interculturalidad.

En este recorrido de experiencias e itinerarios pedagógicos en los que el hacer se convierte en modos de resistencia, los IES junto con las Universidades y los movimientos indígenas, irrumpen en el espacio público para interpelar las prácticas pedagógicas que desafían la lógica de la colonialidad, construyendo una mirada diferente de ver y entender el mundo. En este tejido colectivo recuperamos no solo los avances en materia de EIB, sino también las dificultades y tensiones que enmarcan su acontecer, de donde derivan nuevas construcciones potencialmente útiles para el fortalecimiento de esta iniciativa.

La mirada en torno a estos planteamientos da cuenta de la necesidad de resignificar las formas en que asumimos, vivimos y pensamos nuestra tarea docente, como así también los desafíos que se nos plantean dentro de un campo siempre tensionado y complejo, difícil de asir desde una mirada única. En este sentido, el espacio de la jornada en EIB se fue configurando como ese lugar que “nos mueve el piso”, que nos habilita a pensar e investigar la experiencia educativa, desde una actitud siempre abierta e inconclusa, es decir, una “experiencia reflexionada, vivida y significada subjetivamente que nos pregunta por el sentido de lo que hacemos” (Contreras, 2010: 50).

Como afirma Mato (2019:42) “Sin colaboración intercultural en la producción de conocimientos sobre nosotros mismos, en tanto agregados sociales, es imposible comprender nuestra experiencia social. Sin esa colaboración intercultural la comprensión de significativos aspectos históricos, jurídicos, políticos, económicos, sociales y otros, de nuestras sociedades, será siempre sesgada y parcial (...) Por esto, la

colaboración intercultural en la producción de conocimientos sobre nuestras sociedades es imprescindible”.

### REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Contreras, J. (2010). “La experiencia y la investigación educativa” En: Contreras, José Domingo (coord.) y Pérez de Lara Ferré, Nuria (coord.) *Investigar la experiencia educativa*. Madrid: Morata.
- De Anquín, A.; Argañaraz, M.; Jerez, A.; Guaymas, Á. y Durán, A. (2019). “Servicio, Investigación y aprendizaje desde el Centro de Investigaciones sociales y educativas del Norte Argentino. Reflexiones sobre un acercamiento duradero con escuelas y comunidades con población indígena”. En: Mato, Daniel (coord.). *Educación Superior y Pueblos Indígenas y Afrodescendientes en América Latina. Colaboración Intercultural. Experiencias y aprendizajes*. Buenos Aires: EDUNTREF. Accesible en: <http://untref.edu.ar/sitios/ciea/wp-content/uploads/sites/6/2015/05/Educacion-Superior-V.pdf>
- Mato, D. (2019). *Educación Superior y Pueblos Indígenas y Afrodescendientes en América Latina: Colaboración intercultural. Experiencias y aprendizajes*. Buenos Aires: EDUNTREF. Accesible en: <http://untref.edu.ar/sitios/ciea/wp-content/uploads/sites/6/2015/05/Educacion-Superior-V.pdf>